

INHALTSVERZEICHNIS

- ALLGEMEINE WAHRINWEISE
- SICHERHEITSANLEITUNGEN
- ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
- ERSTE-HILFE-MASSNAHME
- SB325_X KENNEN
- BESTIMMUNGZWZWECK
- VERPACKUNG
- TECHNISCHE MERKMALE
- INSTALLATION
- GEBAUCHSANLEITUNG
- FALSCHFULLUNG (Option)
- VORHERIGE UBERPRUFUNGEN
- ERSTE INGANGSETZUNG
- WARTUNG
- MALFUNCTIONS
- DEMONTAGE UND ENTSORGUNG
- RÄUMLICHKEIT
- BEDRICKTBLATTFELN
- ERSATZ DES SPOUTS

1 ALLGEMEINE WAHRINWEISE

Vor der Ausführung irgendwelcher Vorgänge am Zapfsystem sowie zur Wahrung der Universalität der Bedienung und Vermeidung eventueller Beschädigungen des Zapfsystems ist es unerlässlich, dass die entsprechenden Sicherheitsvorschriften eingehalten werden.

Zur Herstellung besonders wichtiger Anwendungen und Warnungen erscheinen folgende Symbole im Handbuch:

ACHTUNG Dieses Symbol verweist auf die Möglichkeit, dass die Geräte und/oder die Bauteile beschädigt werden können.

HINWEIS Dieses Symbol verweist auf nützliche Informationen.

Alle Teile vorliegenden Handbuchs müssen universell und leserlich sein. Der Firma Piusi S.p.A. und mit der Installation und Wartung beauftragten Fachleute müssen jederzeit daran nachschlagen können.

Alle Vervielfältigungen dieses Handbuchs sind der Firma Piusi S.p.A. vorbehalten. Ohne schriftliche Genehmigung der Firma Piusi S.p.A. darf der Text in anderen Druckerzeugnissen verwendet werden.

Das VORLÉGENDE HANDBUCH IST EIGENTUM DER FIRMA PIUSI S.p.A. JEDO AUCH TEILWEISE, VERVIELFÄLTIGUNG IST VERBOTEN.

Dieses Handbuch gehört der Firma Piusi S.p.A., die alleine Besitzt in aller in den einzelnen Gesetzgebungen. Rechte ist einschließlich des Besitzes der Gedanken, Ideen und Erfindungen. Gestzen hervorrunden Rechte sind der Firma Piusi S.p.A. vorbehalten: Die, auch teilweise, Vervielfältigung dieses Handbuchs, dessen Veröffentlichung, Änderung, Kopie und Mietung an die Öffentlichkeit, Versendung, einschließlich mittels Gebrauchsfernliegender Kommunikationsmittel, Zurverfügungstellung an die Öffentlichkeit, Vertrieb, Vermarktung in jeder Form, Verarbeitung, Verarbeitung, Verarbeitung sowie jede andere Tätigkeit ist laut Gesetz der Firma Piusi S.p.A. vorbehoben.

2 SICHERHEITSANLEITUNG

ACHTUNG Strikt den Kontakt zwischen der Stromversorgung und der zu pumpenden Flüssigkeit vermeiden.

Kontroll-/Wartungsanleitungen BRAND-EXPLOSION Bei Vorhandensein von entflammbarer Flüssigkeit im Arbeitsbereich, im Bereich, der entflammbarer Ausdünstungen den Stecker nicht ein- bzw. ausschalten oder den Stecker betätigen.

Alle im Arbeitsbereich vorhandenen Geräte müssen geerdet sein.

Bei Vorhandensein von Feuer oder Schlägen jegliche Handlung sofort unterbrechen. Die Zapfpistole so lange nicht verwenden, bis das Problem gefunden und behoben wurde.

Im Arbeitsbereich einen funktionstüchtigen Feuerlöscher bereithalten.

STROM-SCHLAG Elektrischer Schlag oder Tod

Diese Zapfpistole muss geerdet sein. Eine unsachgemäße Installation oder Verwendung der Zapfpistole kann die Gefahr eines elektrischen Schlags herauftreten.

Nach dem Gebrauch ausschalten oder das Versorgungskabel austrenken. Nur an geeigneten Steckdosen anschließen.

Strom-Schlag Diese Zapfpistole wird den geltenden Vorschriften entsprechend mit Erdung ausgestattet und. Den Stecker verhindern die Gefahr eines elektrischen Schlags herauftreten.

Ungeheure Verlängerungen können gefährlich sein.

Sich vergewissern, dass Stecker und Steckdose unversehrt sind.

Den geltenden Vorschriften entsprechend im Freien nur für die spezielle Verwendung geeignete Verlängerungen verwenden.

Die Verbindung Stecker/Steckdose ist von Wasser fernzuhalten.

Nicht dem Regen aussetzen. An einem geschützten Ort aufstellen.

Den Stecker und die Steckdose niemals mit nassen Händen berühren.

Das Zapfsystem nicht einschalten, wenn das Netzverbindungsleitung, die Schlauch, die Zapfpistole oder die Sicherheitseinrichtungen beschädigt sind. Vor dem Gebrauch den beschädigten Schlauch sofort ersetzen.

Sich jedem Gebrauch gewissern, dass das Anschlusskabel und der Stecker keine Schäden aufweisen. Falls beschädigt, das Kabel und den Stecker von befugtem Fachpersonal austauschen lassen.

Die Verbindung Stecker/Steckdose ist von Wasser fernzuhalten.

Im Freien nur zugelassen für diesen Zweck vorgesehene Verlängerungen ausreichenden Stromleiterquersangs gehabten Vorschriften verwenden.

Alles die Vorschrift für die elektrische Sicherheit ist es immer ratsam, die Gerätevorsorgung wie folgt zu schützen:

- Mit einem thermomagnetischen Schalter/Trennschalter, der eine für die Stromleitung angemessene Strombelastbarkeit hat.

- Mit einem 30mA Fehlerstromschalter.

Der Stromschalter muss einen Schutzfaden haben (GFCI).

Die Installationsvorgänge werden bei geöffnetem Gehäuse und zugänglichen Stromkontakte ausgeführt. Zur Vermeidung der Gefahr von Stromschlägen haben alle diese Vorgänge, bei vom Stromnetz isoliertem Gerät, stattgefunden.

Die Einheit niemals in Betrieb setzen, wenn man ermödet ist oder unter dem Einfluss von Drogen und Alkohol steht.

Wenn ein Gerät unter Spannung oder Druck steht, den Arbeitsbereich nicht verlassen.

Alle Geräte ausschalten, wenn sie nicht verwendet werden.

Das Gerät nicht verstehen oder verändern. Verstellungen oder Veränderungen des Geräts können die Zulassungen nicht machen und die Sicherheit gefährden.

Die Schläuche und Kabel müssen entfernt vom Verkehr, von schweren Kisten, in Bewegung stehenden Teilen und heißen Oberflächen verlaufen.

Die Schläuche nicht verdrehen oder zu stark biegen und nicht zum Ziehen des Geräts verwenden.

Kinder und Tiere vom Arbeitsschutz fernhalten.

Alle geltenden Sicherheitsvorschriften einhalten.

Um schwere Verbrennungen zu vermeiden, die Flüssigkeiten und Geräte nicht berühren.

VERBRENNUNGSGEFAHR Gefährlicher Flüssigkeiten oder Dämpfe

Der verwendete Flüssigkeitsteil, damit man über die spezifischen Risiken der verwendeten Flüssigkeiten unterrichtet ist.

Die gefährlichen Flüssigkeiten in zugelassenen Behältern aufbewahren und den geltenden Richtlinien entsprechend entsorgen.

Kommt das behandelte Produkt längere Zeit mit der Haut in Berührung, kann sich reizen, deshalb beim Zapfen stets Schutzhandschuhe tragen.

2 SICHERHEITSANLEITUNG

ACHTUNG Strikt den Kontakt zwischen der Stromversorgung und der zu pumpenden Flüssigkeit vermeiden.

Kontroll-/Wartungsanleitungen BRAND-EXPLOSION Bei Vorhandensein von entflammbarer Flüssigkeit im Arbeitsbereich, im Bereich, der entflammbarer Ausdünstungen den Stecker nicht ein- bzw. ausschalten oder den Stecker betätigen.

Alle im Arbeitsbereich vorhandenen Geräte müssen geerdet sein.

Bei Vorhandensein von Feuer oder Schlägen jegliche Handlung sofort unterbrechen. Die Zapfpistole so lange nicht verwenden, bis das Problem gefunden und behoben wurde.

Im Arbeitsbereich einen funktionstüchtigen Feuerlöscher bereithalten.

STROM-SCHLAG Elektrischer Schlag oder Tod

Diese Zapfpistole muss geerdet sein. Eine unsachgemäße Installation oder Verwendung der Zapfpistole kann die Gefahr eines elektrischen Schlags herauftreten.

Nach dem Gebrauch ausschalten oder das Versorgungskabel austrenken. Nur an geeigneten Steckdosen anschließen.

Strom-Schlag Diese Zapfpistole wird den geltenden Vorschriften entsprechend mit Erdung ausgestattet und. Den Stecker verhindern die Gefahr eines elektrischen Schlags herauftreten.

Ungeheure Verlängerungen können gefährlich sein.

Sich vergewissern, dass Stecker und Steckdose unversehrt sind.

Den geltenden Vorschriften entsprechend im Freien nur für die spezielle Verwendung geeignete Verlängerungen verwenden.

Die Verbindung Stecker/Steckdose ist von Wasser fernzuhalten.

Nicht dem Regen aussetzen. An einem geschützten Ort aufstellen.

Den Stecker und die Steckdose niemals mit nassen Händen berühren.

Das Zapfsystem nicht einschalten, wenn das Netzverbindungsleitung, die Schlauch, die Zapfpistole oder die Sicherheitseinrichtungen beschädigt sind. Vor dem Gebrauch den beschädigten Schlauch sofort ersetzen.

Sich jedem Gebrauch gewissern, dass das Anschlusskabel und der Stecker keine Schäden aufweisen. Falls beschädigt, das Kabel und den Stecker von befugtem Fachpersonal austauschen lassen.

Die Verbindung Stecker/Steckdose ist von Wasser fernzuhalten.

Im Freien nur zugelassen für diesen Zweck vorgesehene Verlängerungen ausreichenden Stromleiterquersangs gehabten Vorschriften verwenden.

Alles die Vorschrift für die elektrische Sicherheit ist es immer ratsam, die Gerätevorsorgung wie folgt zu schützen:

- Mit einem thermomagnetischen Schalter/Trennschalter, der eine für die Stromleitung angemessene Strombelastbarkeit hat.

- Mit einem 30mA Fehlerstromschalter.

Der Stromschalter muss einen Schutzfaden haben (GFCI).

Die Installationsvorgänge werden bei geöffnetem Gehäuse und zugänglichen Stromkontakte ausgeführt. Zur Vermeidung der Gefahr von Stromschlägen haben alle diese Vorgänge, bei vom Stromnetz isoliertem Gerät, stattgefunden.

Die Einheit niemals in Betrieb setzen, wenn man ermödet ist oder unter dem Einfluss von Drogen und Alkohol steht.

Wenn ein Gerät unter Spannung oder Druck steht, den Arbeitsbereich nicht verlassen.

Alle Geräte ausschalten, wenn sie nicht verwendet werden.

Das Gerät nicht verstehen oder verändern. Verstellungen oder Veränderungen des Geräts können die Zulassungen nicht machen und die Sicherheit gefährden.

Die Schläuche und Kabel müssen entfernt vom Verkehr, von schweren Kisten, in Bewegung stehenden Teilen und heißen Oberflächen verlaufen.

Die Schläuche nicht verdrehen oder zu stark biegen und nicht zum Ziehen des Geräts verwenden.

Kinder und Tiere vom Arbeitsschutz fernhalten.

Alle geltenden Sicherheitsvorschriften einhalten.

Um schwere Verbrennungen zu vermeiden, die Flüssigkeiten und Geräte nicht berühren.

VERBRENNUNGSGEFAHR Gefährlicher Flüssigkeiten oder Dämpfe

Der verwendete Flüssigkeitsteil, damit man über die spezifischen Risiken der verwendeten Flüssigkeiten unterrichtet ist.

Die gefährlichen Flüssigkeiten in zugelassenen Behältern aufbewahren und den geltenden Richtlinien entsprechend entsorgen.

Kommt das behandelte Produkt längere Zeit mit der Haut in Berührung, kann sich reizen, deshalb beim Zapfen stets Schutzhandschuhe tragen.

UNSACH-GEMÄSSER GEBRAUCH DES GERÄTS Ein unsachgemäßer Gebrauch kann den Tod oder schwere Verletzungen verursachen.

Die Einheit niemals in Betrieb setzen, wenn man ermödet ist oder unter dem Einfluss von Drogen und Alkohol steht.

Wenn ein Gerät unter Spannung oder Druck steht, den Arbeitsbereich nicht verlassen.

Alle Geräte ausschalten, wenn sie nicht verwendet werden.

Das Gerät nicht verstehen oder verändern. Verstellungen oder Veränderungen des Geräts können die Zulassungen nicht machen und die Sicherheit gefährden.

Die Schläuche und Kabel müssen entfernt vom Verkehr, von schweren Kisten, in Bewegung stehenden Teilen und heißen Oberflächen verlaufen.

Die Schläuche nicht verdrehen oder zu stark biegen und nicht zum Ziehen des Geräts verwenden.

Kinder und Tiere vom Arbeitsschutz fernhalten.

Alle geltenden Sicherheitsvorschriften einhalten.

Um schwere Verbrennungen zu vermeiden, die Flüssigkeiten und Geräte nicht berühren.

VERBRENNUNGSGEFAHR Gefährlicher Flüssigkeiten oder Dämpfe

Der verwendete Flüssigkeitsteil, damit man über die spezifischen Risiken der verwendeten Flüssigkeiten unterrichtet ist.

Die gefährlichen Flüssigkeiten in zugelassenen Behältern aufbewahren und den geltenden Richtlinien entsprechend entsorgen.

Kommt das behandelte Produkt längere Zeit mit der Haut in Berührung, kann sich reizen, deshalb beim Zapfen stets Schutzhandschuhe tragen.

INHALTSVERZEICHNIS

1 ALLGEMEINE WAHRINWEISE

2 SICHERHEITSANLEITUNG

3 TECHNISCHE MERKMALE

4 ERSTE-HILFE-MASSNAHME

5 SB325_X KENNEN

6 VERPACKUNG

7 GEBRAUCHSANLEITUNG

8 INSTALLATION

9 GEBAUCHSANLEITUNG

10 FALSCHFULLUNG (Option)

11 VORHERIGE UBERPRUFUNGEN

12 ERSTE INGANGSETZUNG

13 WARTUNG

14 MALFUNCTIONS

15 DEMONTAGE UND ENTSORGUNG

16 RAUMBEDARF

17 BERSICHTSBILDTAFELN

18 ERSATZ DES SPOUTS

19 MISFILLING (option)

20 VÉRIFICATIONS PRÉALABLES

21 CONSIGNES GÉNÉRALES

22 NORMES DE SECOURS

23 CONNAÎTRE SB325_X